

100L



700213G

DEUTSCH

Inhaltsverzeichnis

1. Sicherheit..... 2
1.1 Sicherheitshinweise..... 2
1.2 Symbolerklärung 5
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung..... 6

2. Allgemeines 7
2.1 Haftung und Gewährleistung 7
2.2 Urheberschutz 7
2.3 Konformitätserklärung 7

3. Transport, Verpackung und Lagerung 8
3.1 Transportinspektion 8
3.2 Verpackung 8
3.3 Lagerung 8

4. Technische Daten..... 9
4.1 Baugruppenübersicht 9
4.2 Technische Angaben..... 10

5. Installation und Bedienung 10
5.1 Aufstellen und Anschließen 10
5.2 Bedienung 12

6. Reinigung..... 15

7. Mögliche Funktionsstörungen 17

8. Entsorgung 18

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0 **Service-Hotline: 0180 5 971 197**
Fax: +49 (0) 5258 971-120 (14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)



Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Bedienungsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren. Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

1.1 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät während des Betriebes **niemals** unbeaufsichtigt.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.
- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.

- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporsteile außerhalb der Reichweite von Kindern. **Erstickungsgefahr!**
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**
- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.



GEFAHR durch elektrischen Strom!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht Stromschlaggefahr.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; halten Sie diese nicht unter fließendes Wasser.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
 - wenn Sie das Gerät nicht benutzen;
 - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt;
 - bevor Sie das Gerät reinigen.



WARNUNG! Verbrennungsgefahr!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Die Oberfläche des Kompressors kann bei normalem Gebrauch heiß werden. Berühren Sie diesen nicht mit bloßen Händen.



WARNUNG! Brand- oder Explosionsgefahr!

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Bewahren Sie keine brennbaren oder explosiven Gegenstände wie Äther, Petroleum oder Klebstoffe im Gerät auf.
- Reinigen Sie Gerät und Geräteteile niemals mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.

- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlkreislauf.

1.2 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.



GEFAHR!

Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.



WARNUNG!

Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.



VORSICHT!

Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.



HINWEIS!

Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.

1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung



VORSICHT!

Dieses Gerät ist für den gewerblichen Gebrauch konzipiert und gebaut und nur vom Fachpersonal in Restaurants, Kantinen und ähnlichen gewerblichen Betrieben zu bedienen.

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Die **Kuchenvitrine** ist **nur** zum **Kühlen** von Kuchen, Torten und kalten Snacks bestimmt.

Die **Kuchenvitrine** **nicht** verwenden für:

- das Aufbewahren von brennbaren oder explosiven Gegenständen wie Äther, Petroleum oder Klebstoffe;
- das Lagern von pharmazeutischen Produkten oder Blutkonserven.



VORSICHT!

Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.

Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

2. Allgemeines

2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Bedienungsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.



VORSICHT!

Diese Bedienungsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

2.2 Urheberrecht

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.



HINWEIS!

Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.

2.3 Konformitätserklärung



Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

3. Transport, Verpackung und Lagerung

3.1 Transportsinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.



HINWEIS!

Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

3.3 Lagerung

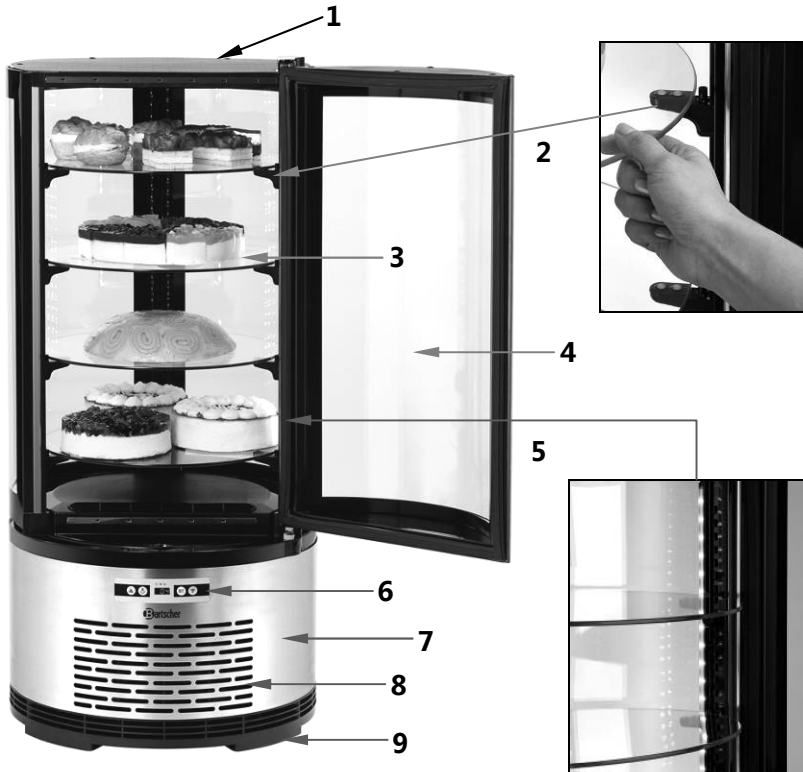
Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- Nicht im Freien aufbewahren.
- Trocken und staubfrei aufbewahren.
- Keinen aggressiven Medien aussetzen.
- Vor Sonneneinstrahlung schützen.
- Mechanische Erschütterungen vermeiden.
- Bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren. Bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

4. Technische Daten

4.1 Baugruppenübersicht



1 Gehäuse

2 Halter mit Lager für Glasablage

3 Drehbare Glasablage (4)

4 Glastür

5 LED-Beleuchtungsleiste (2)

6 Bedienblende

7 Sockel

8 Belüftungsöffnungen

9 Füße

4.2 Technische Angaben

Bezeichnung	Kuchenvitrine 100L
Art.-Nr.:	700213G
Ausführung:	<ul style="list-style-type: none">▪ LED-Beleuchtung, separat schaltbar▪ Umluftkühlung mit 1 Lüfter▪ automatische Abtaufunktion mit Tauwasserverdunstung▪ elektronische Steuerung, Digitalanzeige▪ 1 Glastür, Türanschlag rechts (nicht wechselbar)
Material:	Edelstahlsockel, Kunststoffgehäuse mit Rundum-Doppelglasscheibe, Sicherheitsglas
Inhalt:	100 Liter
Betriebstemperatur:	2 °C bis 8 °C
Luftfeuchtigkeit (Umgebungsluft):	max. 75 %
Kühlmittel / Menge:	R600a / 50 g
Anschlusswert:	0,23 kW / 220-240 V 50 Hz
Abmessungen:	Ø 495 mm, Höhe 1065 mm
Gewicht:	53,0 kg
Glasablagen (4):	Ø 390 mm, höhenverstellbar, drehbar, herausnehmbar

Technische Änderungen vorbehalten!

5. Installation und Bedienung

5.1 Aufstellen und Anschließen

Aufstellen

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Verpackungsmaterialien und Schutzfolien vom Gerät und Zubehör.



VORSICHT!

- Entfernen Sie **niemals** das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, sicheren Platz, der das Gewicht des Gerätes auch bei voller Bestückung aushält.

- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, kippen Sie das Gerät nicht mehr als 45°, wenn Sie es aufstellen oder transportieren .
- Das Gerät **nicht** in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen, wie direkte Sonnenstrahlung, aufstellen. Hitze kann die Oberfläche des Gerätes beschädigen, sowie die Kühlleistung beeinträchtigen und den Energieverbrauch erhöhen.
- Achten Sie bei der Aufstellung des Gerätes auf die Umgebungstemperatur, diese sollte nicht unter 10 °C und nicht höher als 32 °C sein.
- Stellen Sie das Gerät **nicht** an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf. Zuviel Feuchtigkeit kann zu Beschädigungen am Gerät führen.
- Stellen Sie die Kuchenvitrine so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Ein Mindestabstand von 10 cm zu Wänden und anderen Gegenständen muss eingehalten werden.
- Verdecken oder blockieren Sie **niemals** die Belüftungsöffnungen des Gerätes.
- In und auf dem Gerät keine Löcher bohren oder andere Gegenstände montieren.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Gerät ab.
- Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

Anschließen



GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!

Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!

Vor Installation Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!

Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.

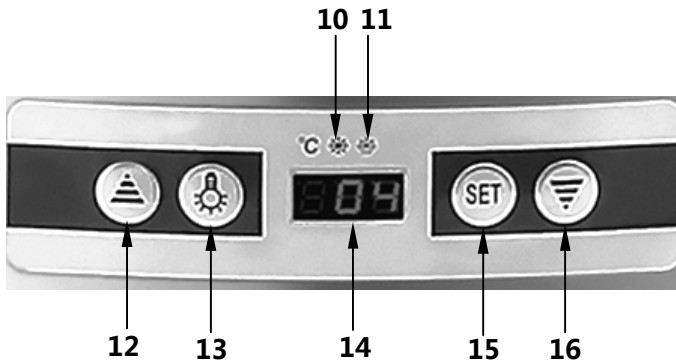
- Vor dem ersten Gebrauch lassen Sie die Kühlauslagevitrine mindestens 2 Stunden stehen, bevor Sie diese an die Stromversorgung anschließen.
- Nach Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit mindestens 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

5.2 Bedienung

Gerät vorbereiten

- Reinigen Sie das Gerät nach dem Auspacken und noch vor dem Anschluss laut Anweisungen im **Abschnitt 6 „Reinigung“**.
- Setzen Sie die Halter für Glasablagen in gewünschter Höhe ein. Legen Sie die Glasablagen auf die Halter. Beachten Sie die Hinweise im Abschnitt **„Glasablagen“**. Schließen Sie die Glastür des Gerätes.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Einzelsteckdose an. In der Digitalanzeige erscheint der voreingestellte Temperaturwert und die LED-Kühlanzeige leuchtet auf.
- Lassen Sie das Gerät erst die voreingestellte Temperatur erreichen, bevor Sie es mit Kuchen, Torten, Snacks, etc. bestücken.

Bedienelemente und Anzeigen



- 10** LED-Kühlanzeige
- 11** LED-Abtauanzeige
- 12** Einstelltaste für **Erhöhung** der Temperaturwerte
- 13** Taste LED-Beleuchtung
- 14** Digitalanzeige
- 15** **SET**-Abfrage-/Speichertaste
- 16** Einstelltaste für **Minderung** der Temperaturwerte

LED-Anzeigen



LED-Kühlanzeige





Diese Anzeige **leuchtet**, wenn der Kompressor eingeschaltet ist, **erlischt**, wenn die eingestellte Innentemperatur erreicht ist, und **blinkt** während der Verzögerung.





LED-Abtauanzeige

Diese Anzeige **leuchtet** während des Abtauvorganges, **erlischt**, wenn der Abtauvorgang abgeschlossen ist, und **blinkt** während des verzögerten Abtauvorgangs.

Einstellung der gewünschten Temperatur (Sollwert)

- Der einstellbare Temperaturbereich des Gerätes liegt bei 2 °C bis 8 °C.
- Zur Regelung oder Änderung des Sollwertes:
 - drücken Sie kurz die Taste , der angezeigte Wert in der Digitalanzeige beginnt zu blinken;
 - den Wert nach Bedarf mit den Tasten  oder  erhöhen oder vermindern;
 - den eingestellten Temperaturwert mit der Taste  bestätigen.
- Sollten Sie innerhalb 10 Sekunden keine weiteren Tasten betätigen, wird in der Digitalanzeige der Temperaturwert im Inneren des Gerätes angezeigt.


Beleuchtung ein-/ausschalten



- Das Gerät ist mit 2 LED-Beleuchtungsleisten ausgestattet. Diese befinden sich entlang der seitlichen Leisten der Türöffnung.
- Schalten Sie nach Bedarf die LED-Beleuchtung im Inneren des Gerätes ein, indem Sie die Taste  kurz drücken.
- Zum Ausschalten der Beleuchtung die Taste  erneut drücken.

Automatische Abtaugung

Das Gerät wird innerhalb von 24 Stunden automatisch 4-mal abgetaut.

Manuelle Abtaugung

Sollten Sie die Abtaugung zu anderen Zeiten als eingestellt wünschen, drücken Sie die Taste  für 6 Sekunden, um eine sofortige Abtaugung einzuleiten.

Die LED-Abtauanzeige  leuchtet auf und blinkt, solange der Abtauvorgang läuft. Wenn der Abtauvorgang abgeschlossen ist, erlischt die LED-Abtauanzeige  und die nächste Abtaugung findet dann nach 6 Stunden statt.

Glasablagen



- Die Kuchenvitrine ist mit **4 Glasablagen** ausgestattet, diese sind
 - ✓ höhenverstellbar,
 - ✓ drehbar,
 - ✓ herausnehmbar.
- **Die Höhenverstellung** der Glasablagen ermöglicht Kuchen und Torten unterschiedlicher Höhen im Gerät aufzubewahren.

- Setzen Sie in gewünschter Höhe jeweils 3 Halter für jede Glasablage in die Schlitze der seitlichen und hinteren Schienen des Gehäuses ein:
 - die Halter mit 1 Lager im hinteren Bereich,
 - die Halter mit 2 Lager rechts und links im vorderen Bereich der Kuchenvitrine.



- Legen Sie anschließend die Glasablagen auf diese Halter.
- Die Glasablagen sind nach links und rechts über die Lager der Halter **drehbar**, was eine bessere Präsentation, Bestückung und Entnahme der Torten, Kuchen, Snacks, etc. ermöglicht.
- Die Glasablagen sind **herausnehmbar**, dies erleichtert die Höhenverstellung sowie die Reinigung der Glasablagen selbst und der Kuchenvitrine von innen.

Kuchen kühlen

- Durch die Umluftkühlung mit dem Lüfter wird in der Kuchenvitrine eine gleichmäßige Temperatur auf allen Ebenen erreicht.
- Sobald die eingestellte Temperatur im Inneren der Kuchenvitrine erreicht ist, erlischt die LED-Kühlanzeige und das Gerät ist zum Bestücken mit geeigneten Kuchen, Torten, Snacks, etc. bereit.
- Öffnen Sie die Glastür und stellen die gewünschten Kuchen auf die Glasablagen.



HINWEIS!

Keine warmen Kuchen, Torten, Snacks, etc. in die Kuchenvitrine stellen, diese immer erst auf Raumtemperatur abkühlen.

- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Öffnungszeiten der Glastür möglichst kurz gehalten werden.
- Entnehmen Sie die Kuchen nach Bedarf aus der Kuchenvitrine und schließen dann wieder die Glastür.
- Wenn das Gerät nicht mehr benutzt wird, trennen Sie es von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).

6. Reinigung



WARNUNG!

Vor der Reinigung das Gerät von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).

Das Gerät ist nicht für das direkte Absprühen mit einem Wasserstrahl geeignet. Verwenden Sie daher keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!

Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.

- Reinigen Sie die Kuchenvitrine gründlich am Ende eines Arbeitstages.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!).
- Benutzen Sie **niemals** aggressive und grobe Reinigungsmittel, z. B. Scheuerpulver, alkoholhaltige Reiniger oder Verdüner, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.
- Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch zum Trocknen und Polieren der Oberfläche.
- Vor der Reinigung die Glastür öffnen und alle Lebensmittel aus der Kuchenvitrine entnehmen. Lagern Sie diese während der Reinigung im Kühlschrank, damit sie nicht verderben.

- Nehmen Sie die Glasablagen aus der Kuchenvitrine heraus und reinigen Sie diese sorgfältig mit einem für Lebensmittelbereich geeigneten Desinfektionsreiniger und einem weichen Tuch. Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach und trocknen Sie die Glasablagen gründlich ab.
- Reinigen Sie die Kuchenvitrine von innen und außen regelmäßig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch. Wischen Sie die gereinigten Flächen mit klarem Wasser nach, um Reinigungsmittelrückstände zu entfernen. Trocknen Sie die Kuchenvitrine anschließend ab, bevor sie wieder in Betrieb genommen wird.
- Reinigen Sie regelmäßig den herausnehmbaren Staubfilter. Dieser schützt den Kondensator vor Staub und Verunreinigungen und befindet sich im vorderen Bereich des Sockels.
- Nehmen Sie den Staubfilter durch Hochziehen heraus (Abb. rechts) und reinigen Sie ihn mit einer weichen Bürste oder einem Staubsauger.
- Im Inneren des Gerätes gibt es für die Luftzirkulation über dem Verdampfer zwei Lüftungsgitter. Entnehmen Sie die Lüftungsgitter und reinigen Sie diese regelmäßig unter warmem Wasser mit einer geeigneten Spülbürste (Abb. rechts).
- Falls sich Kondenswasser auf dem Boden der Kuchenvitrine gesammelt hat, wischen Sie dieses mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

Falls die Kuchenvitrine einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:

- trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung (Netzstecker ziehen!);
- nehmen Sie alle Lebensmittel aus der Kuchenvitrine heraus;
- reinigen Sie die Kuchenvitrine innen und außen wie oben beschrieben;
- wischen Sie mit klarem Wasser nach und trocknen das Gerät gründlich ab;
- lassen Sie die Glastür einige Zeit offen, bis das Gerät vollständig getrocknet ist.

7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

Störung	Ursache	Behebung
Keine Kühlung	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker nicht richtig eingesteckt. • Sicherung der Stromversorgung hat ausgelöst. • Stromausfall • Temperaturregler defekt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Netzstecker ziehen und richtig einstecken. • Sicherung kontrollieren, Gerät an anderer Steckdose testen. • Stromversorgung prüfen. • Händler kontaktieren.
Kühlleistung nicht ausreichend	<ul style="list-style-type: none"> • Wärmequellen in der Nähe oder direkte Sonneneinstrahlung. • Schlechte Luftzirkulation um das Gerät. • Temperatureinstellung nicht korrekt. • Gerät überfüllt. 	<ul style="list-style-type: none"> • Für ausreichenden Abstand zwischen dem Gerät und den Wärmequellen sorgen. • Für ausreichenden Abstand zu den Wänden oder anderen Gegenständen sorgen. • Einstellung kontrollieren, evtl. niedrigere Temperatur einstellen. • Überflüssige Lebensmittel entnehmen.
Gerät gibt laute Geräusche ab	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät steht nicht auf einer ebenen Fläche. • Das Gerät steht direkt an der Wand oder anderen Gegenständen. 	<ul style="list-style-type: none"> • Gerät auf einer ebenen Fläche aufstellen. • Sorgen Sie für Abstand zur Wand oder anderen Gegenständen.

Die folgenden Wahrnehmungen sind keine Störungen:

1. Das Geräusch von fließendem Wasser. Dieses Geräusch ist bei normalem Gebrauch zu hören. Dies ist das im System fließende Kühlmittel.
2. **Kondenswasserbildung auf der Außenverglasung ist bei hoher Luftfeuchtigkeit normal. Wischen Sie das Kondenswasser mit einem trockenen Tuch ab.**

8. Entsorgung

Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.



WARNUNG!

Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.



VORSICHT!



Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0

Fax: +49 (0) 5258 971-120

Service-Hotline: 0180 5 971 197

(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)